

Совецкая Беларусь

ОРГАН ЦК КП(б) БЕЛАРУСІ, СОЎНАРКОМА
І ПРЕЗІДУМА ВЯРХОУНАГА СОВЕТА БССР

№ 107 (7668) | Аўторак, 13 чэрвеня 1944 г. | Цана 20 к.

ЗАГАД

Вярхоуна Галоунакамандуючага Генералу армii ГОВАРАВУ

Войскі ЛЕНИНГРАДСКАГА фронта ўчора, 10 чэрвень, перайшлі ў наступленне на Карэльскім перашыйку на поўнач ад горада ЛЕНИНГРАДА і пры падтрымцы масіраваных удару артылеры і авіацыі прарвалі вельмі ўмацаваную, развітую ў глубіню, доўгачасовую абарону фінаў і за два дні наступальных баёў прасунуліся наперад да 24 кілометраў, пашырышы прарыў да 40 кілометраў па фронту.

У ходзе наступлення войскі фронта авалодалі горадам і вялікай чыгуначнай станцыяй ТЭРЫЙОНКІ, важным апорным пунктам абароны праціўніка ЯПЛЯ і занялі звыш 80 іншых насялённых пунктаў.

У баях па прарыву абароны праціўніка вызначыліся войскі генерал-лейтэнанта ГУСЕВА, генерал-лейтэнанта СІМАНЯК, генерал-лейтэнанта АЛФЕРАВА, генерал-маёра БУСАРАВА, генерал-маёра ШЧАГЛОВА, генерал-маёра ПУЦІЛАВА, генерал-маёра ЯКУШАВА, генерал-маёра ЯСТРАБАВА, генерал-маёра ТРУШКІНА; артылерысты генерал-лейтэнанта артылеры ОДЗІНЦОВА, генерал-лейтэнанта артылеры МІХАЛІНА, генерал-маёра берагавай службы АРСЕН'ЕВА, генерал-маёра артылеры ЖДАНАВА, генерал-маёра артылеры ВАСІЛЬЕВА, генерал-маёра артылеры САЛАУЁВА, палкоўніка ІВАНОВА, палкоўніка КОРАЧКІНА; танкісты генерал-лейтэнанта танковых войск БАРАНАВА, палкоўніка ШПІЛЕР, падпалкоўніка КРАСНАШТАН, маёра ПРЫМАЧЗІНА, маёра АЛЕЙНІКАВА; лётчыкі генерал-лейтэнанта авіацыі РЫБАЛЬЧАНКА, генерал-маёра авіацыі АНДРЭЕВА, генерал-маёра авіацыі ШЧЭРБАНОВА, палкоўніка СКОК, палкоўніка ХАТМІНСКАГА, палкоўніка ГРЭСЬКОВА і сапёры генерал-маёра інжынерных войск БЫЧУСКАГА, палкоўніка ШУБІНА, палкоўніка РУЙ.

У азnamенаваннне атрыманай перамогі злученні і часці, якія найбольш вызначыліся ў баях, праdstавіць да прысваення назвы «ЛЕНИНГРАДСКІХ» і да ўзнагароджання ордэнамі.

Сёння, 11 чэрвень, у 23 гадзіны сталіца нашай Радзімы МАСКВА ад імені Радзімы салютуе доблесным войскам Ленінградскага фронта, якія прарвалі абарону праціўніка,—дваццацю артылерыйскімі залпамі з двухсот дванаццаці чатырох гармат.

За выдатныя баявыя дзеянні АБ'ЯУЛЯЮ ПАДЗЯНКУ кіруемым Вамі войскам, якія ўздзельнічалі ў прарыве абароны фінаў.

Вечная слава героям, якія загінулі ў баях за свабоду і незалежнасць нашай Радзімы!

Смерть нямецца-фінскім захопнікам!

Вярхоуны Галоунакамандуючы
Маршал Совецкага Саюза І. СТАЛІН.

11 чэрвень 1944 года.

Сход партыйнага актыва Гомеля

Адбыўся сход партыйнага актыва горада Гомеля. З дакладамі аб аднаўленні разбураных нямецка-фашистскімі захопнікамі комунальных і культурных бытавых установаў выступіў сакратар гаркома партыі Герой Совецкага Саюза тав. Барыкін.

Удзельнікі схода партыйнага актыва рэзка крытыкалі асобных кіраўнікоў, якія не разгарнулі працу па аднаўленні горада. Абласны будаўнічы трэст (кіраўнік тав. Рубахаў) да гэтага часу не адбудаваў ні аднаго памяшкання, калі не лічыць інтэрната для рабочых.

З вялікай прамовай на сходзе актыва выступіў сакратар ЦК КП(б)Б тав. Панамарэнка, які паставіў перад гомельскімі большавікамі рэалізацію задач па аднаўленні горада. Адбудавана ўжо 44.000 квадратных метраў жыллёвай плошчы, пушчаны вадаіправод, працуюць 87 магазінай, сталовых і гаркоў. Разгарнулі сваю дзеянісць медыцыйскія ўстановы, адкрыты 13 школ, 2 кінотэатры, хутка будзе пушчана электрастанцыя.

— Але ўсё гэта толькі пачатак,—сказаў дадей тав. Барыкін.—Патрэбна будзе ўпорна, напружана працаўцаў для таго, каб адбудаваць наш родны горад і зрабіць яго яшчэ большым і яшчэ лепшым, чым ён быў да вайны.

Удзельнікі схода партыйнага актыва выступіў сакратаром асобных кіраўнікоў, якія не разгарнулі працу па аднаўленні горада. Абласны будаўнічы трэст (кіраўнік тав. Рубахаў) да гэтага часу не адбудаваў ні аднаго памяшкання, калі не лічыць інтэрната для рабочых.

З выключным уздымам сход актыва прыняў прынятне таварышу Сталіну.

(БЕЛТА).

Доблесныя воіны Ленінградскага фронта перайшлі ў наступленне на Карэльскім перашыйку на поўнач ад Ленінграда, прарвалі вельмі ўмацаваную, доўгачасовую абарону фінаў і за два дні наступальных баёў прасунуліся наперад да 24 кілометраў, пашырышы прарыў да 40 кілометраў па фронту і авалодалі горадам і вялікай чыгуначнай станцыяй Тэрыйонкі.

Слава нашай герайчнай Чырвонай Армії!

Ад Совецкага Інформбюро

АПЕРАТЫУНА ЗВОДКА ЗА 11 ЧЭРВЕНЯ

Войскі ЛЕНИНГРАДСКАГА фронта ўчора, 10 чэрвень, перайшлі ў наступленне на Карэльскім перашыйку на поўнач ад ЛЕНИНГРАДА і пры падтрымцы масіраваных удару артылеры і авіацыі прарвалі вельмі ўмацаваную, развітую ў глубіню, доўгачасовую абарону фінаў і за два дні наступальных баёў прасунуліся наперад да 24 кілометраў, пашырышы прарыў да 40 кілометраў па фронту. У ходзе наступлення войскі фронта авалодалі горадам і вялікай чыгуначнай станцыяй ТЭРЫЙОНКІ, важным апорным пунктом абароны праціўніка ЯПЛЯ і з баямі занялі больш 80 іншых насялённых пунктаў, у тым ліку вялікія насялённыя пункты КАМЕШКІ, СТАРЫ БЕЛАВОСТРАУ, АЛЯНСАНДРАУКА, РАЯЙОНКІ, КАЛЕЛАВА, СТАРЫ і НОВЫ АЛАКУЛЬ, КУОКАЛА, ХІРЭЛЯ, КАРВАЛА, ЮУТСЕЛЬКІ, ХАПАЛА, КЕЛАМЯКІ, ПУХТОЛА, і чыгуначныя станцыі РАЯЙОНКІ, ОЛІЛА, КУОКАЛА, КЕЛАМЯКІ.

На другіх участках фронта на працягу 11 чэрвень істотных змен не адбылося.

За 10 чэрвень на ўсіх франтах у паветраных баях і агнём зялінай артылеры збіта 15 самалётаў праціўніка.

На Карэльскім перашыйку, на поўнач ад Ленінграда, нашы войскі перайшлі ў наступленне. Звыш трох гадзін совецкія артылерысты разбурали шматлікі абарончы збудавані. Наша авіацыя цансіла масіраваны ўдары па пазіцыях праціўніка. Толькі на адным участку знішчана 270 до-

таў, дзотаў, бетоніраваных бліз даючі і іншых збудаваній белафінаў. Услед за агнівым валам у атаку пайшли пяхота і танкі. Магутнымі ударами нашы байцы прарвалі вельмі ўмацаваную доўгачасовую абарону фінаў. Наша пехота пахала чыгуначныя станцыі ТЭРЫЙОНКІ, ОЛІЛА, КУОКАЛА, КЕЛАМЯКІ.

ва прасоўваюцца наперад. Часці Н-скага злучэння з ходу перарапрапіліся праз раку Сястра і імклівым абходным ударам авалодалі горадам і вялікай чыгуначнай станцыяй Тэрыйонкі. На шымі войскамі занята больш 80 іншых насялённых пунктаў. Прасцірнік першпіль вялікія страты ў жывой сіле і тэхніцы. У траншэях, акопах і блізажах засталіся тысячи трупаў варожых салдат, забітых у выніку бамбардыроўкі і артылерыйскага абліту, захоплены палонныя і многа трафеяў. Караблі Чырвонасцяжнага Балтыйскага флота сваім агнём садзейнічаюць наступленню нашых войск.

* * *

На паўднёвы ўсход ад горада Віцебск нашы разведчы атрады перарапрапіліся праз водны рубеж і атакавалі праціўніка. Перамогшы моцны агонь артылеры і пехоты, разведчыкі ўварваліся ў насялённы пункт і ў вышыку жорсткага вулічнага бою авалодалі ім. Знішчана звыш роты гітлерараўцаў. Захонлены трафеі і палонныя.

* * *

На поўнач ад горада Іесы падраздзяленіі праціўніка атакавалі пазіцыі Н-скай часці. Совецкія байцы не падпусцілі немцаў да сваіх акопаў. Трапілым агнём і штыкавым ударам яны адкінулі іх на зыходны рубеж. На поўдні засталося да 100 варожых трупаў. На другім участку артылерысты, якімі камандуе т. Раманенка, падбілі танк, знішчылі варожых салдат і ўзялі ў палон 5 фінаў, у тым ліку аднаго фінскага афіцэра. Група байцоў началяе з сержантам т. Гарбатнёвым штурмам авалодалі жалезабятоным дотам і захапілі ў палон 11 фінскіх салдат.

* * *

Совецкія воіны б'юцца з самадапай храбрасцю і мужнісцю. Гвардыі чырвонаармеец тав. Дмуха першым уварваўся ў траншэй праціўніка, зімічыў трох фінаў, а аднаго ўзяў у палон. Разведчыкі гвардыі чырвонаармейцы т. Прымак і Арцёмав гранатамі знішчылі пекалькі варожых салдат і ўзялі ў палон 5 фінаў, у тым ліку аднаго фінскага афіцэра. Група байцоў началяе з сержантам т. Гарбатнёвым штурмам авалодалі жалезабятоным дотам і захапілі ў палон 11 фінскіх салдат.

* * *

Некалькі магілёўскіх партызанскіх атрадаў зрабілі налёт на гарнізон праціўніка, які размешчаны у буйным насялённым пункце. У выніку імклівай атакі партызаны разгромілі запасы вучэбны батальён 134 нямецкай пехотнай дывізіі. Забіта больш 200 і ўзята ў палон 25 гітлерараўцаў. Партизанскі атрад, які дзеянічае ў Беластоцкай області, напаў на немцаў, якія рабавалі мірных жыхароў. У жорсткай схватцы совецкія патрыёты знішчылі 60 бандытаў-эсэсаўцаў, адбілі 80 галоў жывёл і 10 павозак з нарабаваным немцамі дабром. Маёмасць і жывёла вернуты населеннству.

На паўночны заход ад Нова-Саліньскіх рота совецкай пехоты ў мэтах разведкі раптоўна атакавала праціўніка. Перамагаючы жорсткое супраціўленне немцаў, нашы байцы выбілі іх з траншэй. Гітлерараўцы пррабавалі аднавіць становішча і прадпрыніялі адну за другой некалькі контратак. Пехоты батальён немцаў, узмоцнены танкамі, не здолеў адцясніць нашу роту. Совецкія байцы адбілі ўсе атакі праціўніка і трывала ўтрымліваюць заняты рубеж. За

Аб пастаўках Савецкаму Саюзу ўзбраення, стратэгічнай сыварыны, прамысловага абсталявання і харчавання Злучанымі Штатамі Амерыкі, Вялікабрытаніяй і Канадай

Злучаныя Штаты Амерыкі і Вялікабрытанія, аў'еднаныя з Савецкім Саюзам агульной вілікай мэтай хутчэйшага разгрому гітлероўскай Германіі і яе саудзельнікаў у Еўропе, хутка пасля ўтаржэння наемніка-фашистскіх полчишчаў у межах Савецкага Саюза прыступілі да забеспичэння СССР ўзбраенiem, прамысловым абсталяваннем, матэрыялам і харчаваннем. У гэтым забеспичэнні прымае ўдзел таксама Канада, якая да 1 ліпеня 1943 года ажыццяўляла пастаўкі СССР у лік англійскіх авабязацельстваў, а затым начала ажыццяўляць іх самастойна. Забяспечваючы Савецкі Саюз указанымі каштоўнымі матэрыяламі, Злучаныя Штаты Амерыкі, Вялікабрытанія і Канада садзейнічаюць поспехам Чырвонай Арміі ў справе вызвалення роднай зямлі ад фашыстскіх захопнікаў.

I. Пастаўкі Злучаных Штатаў Амерыкі Савецкаму Саюзу, зробленыя за перыяд з 1 кастрычніка 1941 года па 30 красавіка 1944 года на аснове Закона аб перадачы ў пазыку і ў аренду ўзбраення (на Ленд-Лізу)

Злучаныя Штаты Амерыкі, на аснове Закона аб перадачы ў пазыку і ў аренду ўзбраення (на Ленд-Лізу), адправілі Савецкаму Саюзу за перыяд з 1 кастрычніка 1941 года на 30 красавіка 1944 года 8,5 мільёна тон ўзбраення, стратэгічнай сыварыны, харчавання і абсталявання ўсяго на суму 5.357 мільёнаў долараў.

З адпраўленай колькасці прыбыла ў Савецкі Саюз 7,4 мільёна тон, на суму 4.612 мільёнаў долараў, у тым ліку ў 1941—1942 гадах 1,2 мільёна тон, у 1943 годзе—4,1 мільёна тон і за чатыры месяцы 1944 г.—2,1 мільёна тон. На 1 мая 1944 года знаходзілася ў шляху 684 тысячи тон.

За гэты перыяд у Савецкі

Саюз дастаўлены ёса Злучаных Штатаў наступныя, з найбольш важных, сродкі ўзбраення і ваенна-га спаражэння: самалётаў—6.430, і звыш таго—2.442 самалёты, атрыманых з ЗША у лік авабязацельстваў Вялікабрытаніі, танкаў—3.734, мінных тральщыкаў—10, вялікіх паліўнічых за падводнымі лодкамі—12, тарпедных кацераў і малых паліўнічых за падводнымі лодкамі—82, аўтамашын—206.771, другіх сродкаў ваеннага механізованага транспарта—5.397 адзінак, матцыклі—17.017, зялітных гармат—3.168, гармат «Эрлікон»—1.111, снарадаў—22.4 мільёна штук, патроноў—991,4 мільёна штук, пораху—87,9 тысячи тон, талула, трнітраталула і амани-

та—130 тысяч тон, палівога тэлефоннага провада—1.229 тысяч км., тэлефонных апарату—245 тысяч штук, армейскіх бацінак—5,5 мільёна пар, армейскага сукна—22,8 мільёна ярдаў, аўтапакрышак—2.073 тысячи штук.

У ліку стратэгічнай сыварыны дастаўлены: высоцкаактавага авіацыйнага гаручага (авіябензін і ізаактан)—476 тысяч тон, алюмінію і дзюралюмінію—99 тысяч тон, медзі і вырабаў з медзі—184 тысячи тон, цынку—42 тысячи тон, никелю—6,5 тысячи тон, сталі і сталевых вырабаў—1.160 тысяч тон, з іх—рэльсаў са змінаваннімі—246 тысяч тон.

Для патрэб авароннай прамысловасці дастаўлена: металарэжучых станкоў—20.380, рознага

прамысловага абсталявання на суму—257,2 мільёна долараў, у тым ліку энергасілавога абсталявання на агульную магутнасць—288 тысяч квт., уключаючы 263 перасовачныя электрастанцыі агульной магутнасцю 39 тысяч квт., абсталяванне чатырох нафтаперагонных заводаў і алюмініевага пракатнага завода, 4.138 судовых рухавікоў агульной магутнасцю 1.768,7 тысячи конскіх сіл, 2.718 пресаў і молатаў, 524 краны, 209 экскаватараў і для патрэб чыгуначнага транспарта праправаў 241, платформ—1.154, цыстэрн для перавозкі кіслотаў—80 штук.

Харчаванне дастаўлена ў колькасці 2.199 тысяч тон.

II. Пастаўкі Вялікабрытаніі Савецкаму Саюзу, зробленыя за перыяд з 22 чэрвеня 1941 года па 30 красавіка 1944 года

Вялікабрытанія адправіла ў Савецкі Саюз за перыяд з 22 чэрвеня 1941 года па 30 красавіка бягучага года 1.150 тысяч тон ўзбраення, стратэгічнай сыварыны, прамысловага абсталявання і харчавання. З гэтага ліку 319 тысяч тон ўзбраення было адпраўлена без аплаты ў парадку ваенна-й дапамогі; 815 тысяч тон сыварыны, прамысловага абсталявання і харчавання на суму 83,7 мільёна фунтаў стэрлінгаў было адпраўлена на аснове Пагаднення паміж СССР і Вялікабрытаніяй за узаемных пастаўках, крэдыце і парадку плаціжоў ад 16 жніўня 1941 года (частка ў крэдыте, частка за наяўны разлік); неўядома

колькасць грузаў (дзве тысячи тон на 0,5 мільёна фунтаў стэрлінгаў) была адпраўлена ў самым пачатку вайны за паяўны разлік.

З адпраўленай колькасці грузаў прыбыла ў Савецкі Саюз 1.041 тысяча тон, у тым ліку ў 1941 годзе—158 тысяч тон, у 1942 годзе—375 тысяч тон, у 1943 годзе—364 тысячи тон і за чатыры месяцы бягучага года—144 тысячи тон.

На 1 мая бягучага года знаходзілася ў шляху ў Савецкі Саюз 44 тысячи тон грузаў.

У Савецкі Саюз дастаўлены з Вялікабрытаніі наступныя, з найбольш важных, прадметы ўзбраення і ваенна-га спаражэння: 3.384 самалёты і акрамя таго 2.442

самалёты дастаўлены з ЗША ў лік авабязацельстваў Вялікабрытаніі; 4.292 танкі, 12 мінных тральщыкаў, 5.239 аўтамашын і бронетранспарцёраў, 562 зялітныя гарматы, 548 супроцьтанковых гармат, снарадаў—17 мільёнаў штук, патроноў—290 мільёнаў штук, пораху—17,3 тысячи тон, 214 радыёстанавак управління артагнём, 116 прыбораў для выявлення падводных лодак.

У ліку стратэгічнай сыварыны дастаўлена: каучука—103,5 тысячи тон, алюмінію—35,4 тысячи тон, медзі—33,4 тысячи тон, голава—29,4 тысячи тон, свінцу—47,7 тысячи тон, цынку—7,4 тысячи тон, никелю—2,7 ты-

сячи тон, кабальту—245 тон, джути, сізали і вырабаў з іх—93 тысячи тон.

З ліку абсталявання для патрэб авароннай прамысловасці дастаўлена: 6.491 металарэжучых станок, рознага прамысловага абсталявання на суму 14,4 мільёна фунтаў стэрлінгаў, у тым ліку: энергасілавога абсталявання на агульную магутнасць 374 тысячи квт., 15.084 электраматоры,

104 пресы і молаты, 24 партальнікі, тэхнічных алмазаў на 1.206 тысяч фунтаў стэрлінгаў.

Харчаванне дастаўлена ў колькасці 138,2 тысячи тон.

III. Пастаўкі Канады Савецкаму Саюзу

З пачатку паставак на 30 красавіка бягучага года Канада адправіла ў Савецкі Саюз 450 тысяч тон ўзбраення, стратэгічных матэрыялаў і харчавання (шпансі і муки) усяго на суму 187,6 мільёна канадскіх долараў. З гэтай колькасці было адпраўлена: у лік англійскіх авабязацельстваў (да 1-га ліпеня 1943 года) 93 тысячи тон грузаў на суму 116,6 мільёна канадскіх долараў, па Пагадненню аб крэдыце паміж СССР і Канадай—182 тысячи тон пшаніцы і муки на суму 10

мільёнаў канадскіх долараў і ў суднаведнасці з Законам «Аб узаемадапамозе Аб'еднаных Наций»—у перыяд часу з 1 ліпеня 1943 года на 30 красавіка бягучага года—175 тысяч тон грузаў, на суму 61 мільён канадскіх долараў.

З адпраўленых Канадай грузаў прыбыла ў Савецкі Саюз 355 тысяч тон, у тым ліку ў 1942 годзе—125 тысяч тон, у 1943 годзе—124 тысячи тон і за чатыры месяцы бягучага года—106 тысяч тон.

У Савецкі Саюз дастаўлена з Канады: 1.188 танкаў, 842 бронетранспарцёры, 2.568 грузавікі, 827 тысяч снарадаў, 34,8 мільёна патроноў, 5 тысяч тон піраху, 36,3 тысячи тон алюмінію, 9,1 тысячи тон свінцу, 23,5 тысячи тон медзі, 6,7 тысячи тон цынку, 1.324 тон никелю, 13,3 тысячи тон рэльсаў, 208,6 тысячи тон пшаніцы і муки.

На 1 мая бягучага года знаходзілася ў шляху з Канады ў Савецкі Саюз 60 тысяч тон грузаў.

Лес Данбасу

МОЗЫР. (БЕЛТА). Спала-
чыцкі Прывізі з кожным днём узмацняюць тэмны работы на сілаве. У маі яны ў два разы павышалі прадукцыйнасць працы. Квартальны план выканан на 210 процентаў, а па адбуксіроўцы—на 375. Калі 3.000 кубаметраў лесу спалаўлены для шахт Данбаса.

ЕЛЬСК. (БЕЛТА). Лесары і возчыкі Ельскага лес-
прамысловага ў адказ на першамайскі загад таварыши Сталіна паразылі перавыканы заданне па нарыхтоўцы лесу. Сваё слова яны стры-
малі. У маі для шахт Данбаса на-
рыхтавана 1.900 кубаметраў лесу, замест 1.000 па плану.

у новыя дамы

ВАСІЛЕВІЧЫ. (БЕЛТА). У часе свайго бегства наем-
кія захопнікі спалілі ў раб-
не 37 вёсак. З прыходам Чырво-
най Арміі вярнулася жыццё.
Калгаснікі энергічна ўзяліся за
аднаўление разбуранай гаспадар-
кі. На попелішах вырастоўць новыя прыгожыя дамы. Калгасні-
кі з зямлянак перасяляюцца ў
утульныя кватэры. У раёне пабу-
давана 800 новых дамоў.

Брыгадамі будаўнікі у калга-
сах пабудавана 20 зернасхові-
шчаў, 5 сінтарнікаў, 14 каню-
шань, 20 кузняў.

—○—

КОМСАМОЛЬЦЫ і МОЛАДЬ АДРАМАНТАВАІ ДОМ КУЛЬТУРЫ

ГАРАДOK. 11 чэрвеня. (БЕЛТА). Комсамольцы і моладь пасёлка капітальна адрамантавалі гарадскі Дом культуры. На выру-
чаныя гроши ад платных паста-
новак яны набылі мэблі і другі інвентар. Шырокая разгарнулася работа клубных гурткоў самадзе-
ніц. Драматычны гурток, якім кіруе комсамолка Краузе, даў ужо некалькі пастановак. З вялікім поспехам прайшлі п'есы Остроў-
скага «Граза», «Цыганы» па Пушкіну, «Партызаны» К. Кра-
ніцы.

Вялікай папулярнасцю кары-
стаючыя таксама выступленні хар-
авога гуртка.

—○—

КРЭДЫТЫ НА АДНАУЛЕННЕ СЕЛЬСКАЙ ГАСПАДАРКІ

МОЗЫР. (Наш народ). Партыя і ўрад праяўляюць выключна вялікія клопаты аб насељніцтве вызы-
валеных раёнаў. У гэтым годзе дзяржава адпушкае калгасам, калгаснікам, інвалідам Айчынай вайны, сем'ям франтавікоў і пад-
собным гаспадаркам Палескай об-
ласці крэдыты у суме 14 мільё-
наў 400 тысяч рублёў.

На будаўніцтва калгасных па-
будоў, аднаўление жывёлагадоўлі і іншых мерапрыемств асігнава-
на 5 мільёнаў 200 тысяч рублёў.
9 мільёнаў рублёў адпушчана калгаснікам на аднаўление дамоў і разбуранай немцамі гаспадаркі.
100 тысяч рублёў адпушчана крэ-
дыту інвалідам Айчынай вайны
сем'ям франтавікоў.

Вялікая ўвага аддаецца арга-
нізацыі і развіццю падсобных гас-
падарак. Для гэтай мэты адпуш-
чана больш 100 тысяч рублёў.

Шчырае дзякую вам, таварыши новасібірцы!

Дэсці Франтавікоў, якія будуть выховацца ў гэтых дзіцячым даме, даведаюцца: усё, што іны знайшлі тут, сталы, крэслы, ложкі — прыслана ў падарунак з далёкай і роднай Сібірь.

Вучні, якія пойдуть у школу, убачаць багатыя кабінеты, і тады даведаюцца, што і ваенна-вучэбная прилады і выдатныя дапомоны матэрыял па прыродазнаўству прысланы ім у падарунак з далёкай Сібірь.

З падарункамі сібіракоў сустрануцца працоўныя БССР у новых поліклініках.

Мы спыніліся на трох прыкладах. Але падарункі, атрыманыя з Сібірь, вельмі рознастайныя, і беларусы сустрануцца з імі ў многіх галінах прамысловасці, сельскай гаспадаркі, культуры.

За тысячи вёрст ад нас Сібір. Але плячо ў пляче стаім мы, беларусы і сібіракі, выконваючы адну справу для адной агульной маты — перамогі над ворагам!

Вызваленым раёнам Беларусі аказваюць штедзінную дапамогу ў аднаўленні народнай гаспадаркі, разбуранай немцамі, сотні тысяч совецкіх людзей. Нам дапамагаюць Мардовія і Удмуртія, нам дапамагае Яраслаўль. Совецкая Сібір шэфствуе над Варонежскай областю. Але нядыўна сібіракі нарашлі падаць руку бранцкай дапамогі франтавой Беларусі.

На буйнейшых працпрыемствах Сібір — на заводзе імені Чкалава, на Томскім электрамеханічным заводзе, які называюць «сібірскім пущаўцам», і многіх, многіх ін-

шых — прышлі многалюдныя сходы, прысвечаныя дапамозе Беларусі. Сібіракі начулы расказ аб геральтнай барацьбе беларускага народа, аб геральтні рабочых і калгаснікаў Беларусі, якія аднаўляюць свою любімую рэспубліку. І пасля гэтых сходаў у Беларусь былі адгружаны 101 вагон з падарункамі. Тут абсталяванне для поліклінік, дзіцячых дамоў і садоў, для сталовых і школьніх кабінетаў, тут станкі для наших працпрыемстваў — фрэзыры, свёрлы, сталь, кацельнае і кравельнае жалеза, электралямпы, вальцовыя варштаты, зернаачынчальныя машыны, паліто і іншая вонратка.

101 вагон з падарункамі ад сібіракоў!

Дэлегацыя працоўных Новасібірскай обласці ў складзе А. А. Грышаева (старшыня ЦК саюза мукамольнай і элеваторнай працмывосавасці Усходу), Н. Ф. Конюхава (намеснік начальніка аддзела тэхнічнага кантролю завода імені Чкалава), А. Ф. Елісеева (вядомы токар Сібіры, ордэнаносец), В. А. Карапёва (комсорт ЦК ВЛКСМ на заводзе імені Леніна), якая прыбыла ў Гомель, расказвае, з якім энтузіязмам рыхталіся падарункі, з якой стараннасцю выраблялі сібіракі варштаты для Беларусі.

Шчырае дзякую вам, таварыши новасібірцы!

На ваш падарунак, па вашу дапамогу і ўвагу мы адкажам пабаявому: патроім тэмпы працы, узмечнім удары па тылах працоўніка.

Е. САДОУСКІ.

17-я школа фабрычна-заводскага навучання

Уступае ў строй школа фабрычна-заводскага навучання № 17 на базе камбіната, дзе дырэкторам тав. Эркін. Заканчваецца падрыхтоўчая работа да прыёму вучній — будучых спецыялістаў. Школа будзе рыхтаваць рабочых масавых будаўнічых спецыялінасцей: цесляроў, стальроў, камепічыкаў, штукутараў і іншых спецыялістаў, патрабных для аднаўлення працпрыемстваў.

Для школы аbstалеўваюцца два двухпавярховыя паглядныя будын-

кі. А пакуль што вучні будуть размешчаны ў дзягіх памяшканіях, якія падрыхтаваны ўжо. Атрыманы пасцелі, бялізна. Аддзел рабочага забеспеччэння камбіната заканчвае нарыхтоўку прадуктаў.

У часе вытворчай практикі вучні новай школы прымудзілі ўздел у аднаўленні механічных майстэрняў і працпрыемстваў.

I. ЖУК,

дырэктар школы фабрычно-заводскага навучання № 17.

МТС перавыканала план веснавых работ

УВАРАВІЧЫ, 12 чэрвня. (БЕЛТА). Комунараўская МТС перавыканала план веснавых работ на 107 процентаў.

Многія трактарысты перавыканалі заданні. Трактарыст Нікалаі Раманенка на трактары «Ушверсал» узароў 153 гектары і зэканоміў 140 кілограмаў гаручага. Перавыканалі планы трактарысты Ігар Міхалкін і Анна Мельнікава.

Цяпер трактарысты МТС началі ворыва папараў.

НА КАЛГАСНАЙ ФЕРМЕ

КРЫЧАЎ. (Наш нар.). Кандрат Канстанцінавіч Таўпига — ініцыятыўны жывёлавод калгаса «Ленінскі замлік», Паланіцкага сельсавета. Дзякуючы іго клопнатам у калгасе арганізація маючна-таварная ферма, на якой ёсьць 11 дойных кароў і 7 цялят. Хутка на ферму будзе настаўлена яшчэ 38 цялят, закантрактаваных у калгаснікаў.

Жывёлу даглядаюць лепшыя калгаснікі. Для яе вылучаны ўчасткі пашы з сакавітмі травамі. Работнікі фермы заселі 7 гектараў прыфермавага ўчастка, з якога ўвесе выраджай пойдзе на корм для калгаснай жывёлы.

Калгас здаў дзяржаве першыя 4.000 літраў малака.

ЮНЫЯ САДАВОДЫ

ГОМЕЛЬ, 12 чэрвня. (БЕЛТА). Заспенскі школьні сад, Рэчыцкага раёна, да вайны ведалі ва ўсёй Гомельскай області. Тут былі сотні плодовых дрэў і ягаднікаў. Школьнікі любілі свой сад і добра даглядалі яго. Кожную восень яны збиралі мноства яблык, ігруш, сліў і вішні.

Фашысцкія бандыты за час свайго гаспадарания ў вёсцы Заспенка запаганілі школьні сад. Яны пасвілі там коней, высекалі дрэвы на апал.

Пасля выгнання гітлероўцаў школьні горача ўзліся за аднаўленне саду. Яны яго ачысцілі, абразалі дравы, насадзілі некалыкі дзесяткаў маладых дрэўцаў. Сад ужо адніві. Першы ўраджай садавіны юныя садаводы парашылі перадаць байцам і афіцэрам Беларускага фронта.

I. ЖУК,

дырэктар школы фабрычно-заводскага навучання № 17.

ПАРТЫЙНАЕ ЖЫДЗІВІ Палітычнае вучоба актыва

вучоба сярод калектыва рабочых і служачых працпрыемства, дзе дырэктарам тав. Вінакураў. Палітычнай вучобай ахоплены брыгады вытворчых брыгад і радавыя рабочыя. Кіраўнік гуртка тав. Вінакураў звязае палітычную вучобу з практычнымі задачамі па выкананню вытворчай працграмы на працпрыемстве.

Пасля вывучэння кнігі таварыша Сталіна рабочыя сталі больш сур'ёзна адносіцца да працы. Прядпрыемства ідзе перадавым па выкананню ўсіх вытворчых паказчыкаў. Брыгада тав. Салодкага выконвае вытворчая заданні на 156 процентаў, а брыгада тав. Белаусава — да 138. Рабочыя тав. Бурава, Мілюнэва, Вярэніцкава актыўна наведваюць палітычныя заняткі, яны ўвесе час выконаюць нормы працпрыемства на 120—130 процентаў.

Цяпер мы праводзім у раёне тэарэтычныя канферэнцыі, на якіх падводзім пекатары вынікі вучобы. Большасць таварышоў з кнігі таварыша Сталіна.

Треба адзначыць, што асобныя комунасты не працујуць над павышэннем свайго ідэйна-палітычнага ўзроўню, а такія таварышы, як Божух і Сцяпічанка, проста пагарджаюць палітычную вучобу.

Павышэнне ідэйна-палітычнага ўзроўню з'яўляецца першачарговым абвязкам кожнага партыйнага і непартыйнага большэвіка, ідзе-б ён не працаўаў.

С. ЦІШЧАНКА,

загадчык аддзела працпраганды і агітацыі Новабеліцкага РН НП(б)Б.

Лесапільны завод працуе!

Немцы разбурылі лесапільны завод Н-скай суднаверфі. Ваеннадаўленчы атрад № 4 рашыў адбудаваць яго. Не было ні катла, ні адной пілай майны. Але і эта не спыніла будаўнікоў. Энергічна ўзліся за працу лічэнныя механікі тав. Бандарэнка, механік Берлін і машыніст Чімашок.

Сярод руін аднаго працпрыемства быў знайдзен кацёл. У ім была вялікая дзірка — вынік вы-

буху. Рабочыя сваімі сіламі прыцягнулі за 10 кілометраў кацёл і тут, дзякуючы кемлівасці і майстэрству, удала заляпілі дзірку. Машыну сабралі па частках. Задацілі лесапільны завод (дырэктар тав. Сутырын) працуе. З кожным днём яго працуктыўнасць павялічваецца. Гэтаму дапамагае механизмы дапаможных працэсаў.

Н. БЕСАРАБСКІ.

У Палессі і Магілеўскай області многа гаворць аб значэнні торфу і вельмі мала робяць для плянішнія работы торфпрадпрыемстваў, да гэтага часу тут яшчэ не выканалі плаана мабілізаціі рабочай сілы. А час не чакае. Тэрмін даўно прайшоў.

У нас ёсьць усе магчымасці для паспяховай работы. Гэта з усіх пераканаўчасцю пашвірдзі волыт работы перадавікоў, які павінен стаць здабыткам усіх нашых працпрыемстваў.

Перад торфпрамысловасцю распавілі стаіць пачасная задача — поўнасцю забяспечыць падлівам нашу прамысловасць. Уключыўшыся ва Усесаюзнае соціялістычнае спаборніцтва, узяўшыся за працу па-баявому, наші торфпрадпрыемства, безумоўна, спраўляцца з іхтварыцтвам.

Г. СЕМЯНІХІН.

Альшанская і Гарбачова, якія на сушыцы торфу выконаюць дзёйную норму на 188 процентаў. На рэзцы торфу добра працуюць стаханавікі тав. Таўкачава, Сізая, Ероміна і Дзмітрыенка, якія выконваюць нормы вышпраоўкі да 154 процентаў.

Паказаючы ўзоры чеснай і добрасумленнай працы, гэтыя таварышы натхніяюць увесе калектывы торфпрадпрыемства па новым вытворчым перамогі.

Першыя вытворчыя поспехі павінны супакоіць кіраўнікоў заўады. Прядпрыемства мае ўсе магчымасці працаўаць яшчэ лепш.

Добра падрыхтавалася да сезону і распачала працу торфпрадпрыемства, дзе дырэктарам тав. Малышаў. Калектыв таксама ўзліў па сябе рад авабязцельстваў і з поспехам выконвае іх. Майскі плаана торфзадабычы выканан тут на 102 процентаў.

Але не ёсць так. Практыка паказвае, што там, дзе кіраўнікі

40 год з дня смерці А. П. Чэхава

15 ліпеня 1944 года спаўніліся 40 год з дня смерці вялікага рускага пісьменніка А. П. Чэхава.

Пастановай Соўніркома Беларускай ССР створан рэспубліканскі камітэт па правядзенню гадавіны. Камітэт складаецца з віднойшых праdstаўнікоў літаратуры і мастацтва нашай рэспублікі.

Імя А. П. Чэхава, вялікага рускага патрыёта і мысліцеля, найвялікшага майстра мастацкага слова, які стварыў выключны шедэўры рускай прозы, добра ведаючы широкія пласты працоўных усіх народаў Савецкага Саюза.

На выдатных узорах чэхавскай прозы вучыліся не толькі рускія, але і беларускія пісьменнікі.

Творы вялікага рускага пісьменніка А. П. Чэхава павінны стаць здабыткам самых широкіх мас беларускага народа.

Рэспубліканскі камітэт расправіцаў мерапрыемствы па правядзенню 40-годдзя з дня смерці Чэхава. У абласці цэнтры БССР пададуць вучоныя, пісьменнікі, якія выступаюць з дакладамі аб жыцці і творчасці Чэхава на сходах актыўаў савецкіх і партыйных арганізацый і інтэлігэнцыі.

Аддзелы школ і аддзелы працтаваній і агітацый абкомаў і райкоўміў КП(б)Б вылучаць дакладчыкаў для правядзення дакладаў атаворчасці А. П. Чэхава на заводах, будоўлях і ў калгасах. 40-годдзе з дня смерці Чэхава павінна быць адзначана ў клубах, хатах-читальнях, дамах культуры, а таксама ў школах, дзіцячых дамах, рамесовых вучыліщах, у чыонерскіх лагерах. Мясцовыя савецкія і партыйныя арганізацыі павінны ўжо зараз прыступіць да арганізаціі правядзення 40-годдзя з дня смерці А. П. Чэхава.

Ва ўсіх установах, на працьвітвістах і ў калгасах, у наву-

чальных установах апрача дакладаў і гутарак неабходна праvodзіць галосныя чыткі твораў Чэхава, інспектароўкі яго апавяданій, гурткі мастацкай самадзеяцасці павінны арганізаваць пастаноўку яго драматычных твораў. Дырэкторы школ, дзіцячых дамоў, рамесовых вучыліщ, павінны ціпер ужо прыступіць да падрыхтоўкі мерапрыемстваў, якімі гэтыя установы могуць адзначыць 40-годдзе з дня смерці А. П. Чэхава.

У настапнікім інстытуце ў горадзе Мозыры, у Беларускім медыцынскім інстытуце ў горадзе Лраслаўлі, а таксама ў педагогічных вучыліщах, апрача гутарак, чытак, інспектароўк, будуць праведзены 15 ліпеня юрачыстыя сходы, прысвечаныя 40-годдзу з дня смерці А. П. Чэхава.

У Беларускім Дзяржаўным Універсітэце і ў Акадэміі Навук БССР, апрача таго, будуць праведзены павуковыя канферэнцыі, прысвечаныя творчасці А. П. Чэхава.

Бібліятэкі павінны арганізаваць выстаўку твораў Чэхава, а таксама літаратуры, прысвечанай пісьменніку. Апрача таго, яны павінны праводзіць чэхавскія вечары чытачоў, скласці спісы адпаведнай літаратуры. Саюздрук БССР стрымае рад твораў Чэхава і расчленіць іх сярод нашых арганізацый.

15 ліпеня ў Гомелі будзе прафіцізена юрачыстае паседжанне грамадскіх арганізацый, прысвечанае 40-годдзу з дня смерці А. П. Чэхава. З дакладам выступіць член-карэспандент Акадэміі Навук БССР, пісьменнік Міхась Лынькоў. Пасля даклада адбывацца канцэрт.

Другі Беларускі тэатр арганізуе пастаноўку чэхавскіх твораў у абласціных цэнтрах рэспублікі.

Адраджэнне беларускай кінематаграфіі

Няма большага задавальнення, большай радасці для мастака, як радасці нараджэння твора аб сваім народзе, для свайго народа.

У дні Айчыннай вайны, калі фашысцкія бандыты знічаюць творы і ачагі нашай культуры,— савецкія мастакі ствараюць новыя фільмы, п'есы, палотні аб бясмертніцтве народа, аб росце яго мастацтва.

Кінеработнікі Беларусі прыходзіцца перамагаць пяцьдзесяці дзён у сваёй работе, і толькі брацкая дапамога рускіх кінематаграфістаў дала нам магчымасць смела і широка пачаць адраджэнне нацыянальнага кіномастацтва Беларусі.

Фільм «Жыві, родная Беларусь!», створаны нашым певялікім калектывам на адной з маскоўскіх студый («Союзфільм»), з'яўляецца пачаткам адраджэння беларускай кінематаграфіі.

Некалькі незвычайнай формі фільма (злучэнне канцэртных нумараў) выклікана была жаданнем паказаць багасцце беларускага мастацтва. Гэта—першы вялікі

беларускі фільм за час Айчыннай вайны. Мы ўпэўнены, што ў чарговых нашых работах падоўнае мастацтва Беларусі зайдзе яшчэ больш высокія формы свайго выяўленія і дапаможа стварыць новыя карціны, дастойныя нашага герайчнага народа.

Перад намі, кінеработнікамі Беларусі, зараз стаяць велізарныя задачы — адлюстраваць славітныя справы мінулага і сучаснага нашага народа, герайчную барацьбу і жыццё партызан, подвігі беларусаў - франтавікоў, аднаўленне вызваленых раёнаў. Усё гэта чакае свайго ўвасаблення ў экранных вобразах.

Цяпер мы працуем над мастацка-документальным фільмам «Беларусь», які ствараецца з кінодокументаў, заснітых на фронтах і ў партызанскіх атрадах. Адначасова мы рыхтуемся да пастаноўкі вялікага мастацкага фільма пра беларускіх партызан.

В. КОРШ-САБЛІН,
Мінола САДКОВІЧ,
заслужаныя дзеячы мастацтва
БССР, кінерэжысёры.

Беларуская Інфармація

Ваенныя аперацыі у Паўночнай Францыі

ЛОНДАН, 11 чэрвяня. (ТАСС).

Як паведамляюць ваенныя карэспандэнты, паміж Ізін' і Байе ўстановлена бесперапыннай лінія фронта. Упорна ирабуючы ўтрыманіе горад Кан, немцы кінулі сюды трох бронетанкавых дывізій. Германскіе радыё паведамляюць, што англійскія войскі замацавалі ў паўднёва-ўсходніх частцы горада Кан, дзе імі занята чыгуночная станцыя, якая стала апорным пунктам. Учора ўзень ўдарнай групы войск саюзнікаў пачала штурм займаючы немцамі вышыні ў раёне Кана. Атака немцаў не мела поспеху. Нерамагаючы ўпорнае супраціўленне, саюзнікі прасоўваюцца наперад.

У раёне Карантана амерыканскія войскі перайшлі да широкага наступлення. Германскіе інфармацыйныя бюро паведамляюць, што ў раёне паміж Карантанам і Валон'ям сканцэнтраваны звышэдэсятныя, з пяхоты і адна танкавая амерыканскія дывізіі, аснашчонія магутнымі танкамі, і шматлікія спецыяльныя частцы, у тым ліку ўдарная інжынерная брыгада. Гэта групіроўка паведамляе, што англійская часць, якая першыя высадзілася ззаду германскіх ліній, дабілася пойнай раптоўнасці сваіх дзеяній. У некаторых месцах германскія афіцэры былі захоплены ў пасцелі. Пазней, каля германскіх танкі і мотаняхата пачалі наступленне, падмацаваны саюзнікамі скідаліся пешарадна ў раёне баёў.

З Францыі ў Англію ўжо адпраўлена больші дзесяткі тысяч германскіх венчанапалонных. Паведамляюць аб захопе ў палон юнікальныя тысяч чалавек. Сярод палонных знаходзіцца адзін германскі генерал разам з яго штабам.

* * *

ЛОНДАН, 11 чэрвяня. (ТАСС). У апублікаваным сёня вечарам камюніке штаба вярховага камандавання экспедыцыйных сіл саюзнікаў гаворыць:

«Значны поспех быў дасягнуты на правым флангу. Нашия войскі цяпер вядуць баі ў аколіцах горада Монтэбур. На паўднёвы захад ад гэтага горада мы адбілі контратакі ворага, які спрабаваў прыпыніць наша прасоўванне на захад ад галоўнай чыгуночнай магістралі, што вядзе да Шэрбура. Амерыканскія войскі вызвалілі горад Ліон і прасоўваліся на некалькі міль да поўдня на шырокім фронце. Наблізу горада Тілі-сюр-Сель ідуць цяжкія бамбардыраваныя таксама аўктыўныя баі ў раёне Па-дэ-Кале.

Вораг аказаў слабае супраціўленне ў паветры. Але зяліныя агонь у некаторых раёнах быў інтэнсіўны. Надвоз забеспечэнія па мору адбываецца ў здавальняльных тэмпах».

Дапамога французскіх патрыётаў войскам саюзнікаў

ЛОНДАН, 11 чэрвяня. (ТАСС). Ваенныя карэспандэнты паведамляюць, што французскія партызаны, якія дзейнічаюць певялікімі групамі, аказваюць актыўную дапамогу войскам саюзнікаў. Яны былі ў баявой гатоўнасці, калі саюзнікі высадзіліся.

Супраціўленне французаў гітлеравскім акупантам узмажняецца па ўсім Францыі. З усіх куткоў краіні ідуць паведамленні аб атаках антыгітлеравскага сабатажу і сутычках з немцамі.

Як паведамляе швейцарскі друг, уночі паміж 8 і 9 чэрвяня вялі-

кія сілы ў гэтым раёне і аказваюць чыгуночнае супраціўленне нашаму прасоўванню ўздоўж ракі Сель...

11 чэрвяня раніцой авіяцыя саюзнікаў, не гледзячы на дрэннае падвор'е, працягвала аперацыі па падтрымкі дзеяніяў наземных частей. Вялікія злучэнія цяжкіх дзеяній бамбардыроўчыкаў атакавалі аэрадромы, масты, батарэі і іншыя аўктыўныя паміж рабінам баёў і аколіцамі Парыжа.

Бамбардыраваныя таксама аўктыўныя ў раёне Па-дэ-Кале.

Вораг аказаў слабае супраціўленне ў паветры. Але зяліны агонь у некаторых раёнах быў інтэнсіўны. Надвоз забеспечэнія па мору адбываецца ў здавальняльных тэмпах».

З Францыі ў Англію ўжо адпраўлена больші дзесяткі тысяч германскіх венчанапалонных. Паведамляюць, што ў Заходній Босніі працягваюцца жорсткія баі.

Ва ўсходній Босніі войскі народна-вызваленчай арміі паведамляюць, што ў падгор'і Босніі працягваюцца атакі наступальныя аперацыі. У Чарнагорыі і Санджаку ачышчана ад атрадаў чотнікаў тэрыторыя Ішпіца.

У Далмаціі Примор'і часці народна-вызваленчай арміі, працягваючы баі на востраве Брач, занялі ўмацаваны пункт Свеці Петар.

У Сербіі працягваюцца баі супроты балгарскіх войск. У баях узята ў палон 65 балгарскіх салдат і афіцэраў. На лініі Застар-Нягоші зішчана 5 чыгуначных станцый.

У апошні час актыўна дзейнічаюць паўднёва-марыйскія часці народна-вызваленчай арміі. Яны напаслі ў некалькіх баях вялікія страты прападобніку і захапілі батальён ваенныя трафеі.

НАЛЕТ АНГЛІЙСКАЙ АВІАЦІІ НА БЕРЛІН

ЛОНДАН, 12 чэрвяня. (ТАСС). У Лондане аўяўлена, што ўноч на 12 чэрвяня англійскія бамбардыроўчыкі зрабілі налёт на акупіраваныя немцамі тэрыторыі. Злучэніі самалётаў «Маскіта» трэцюю ноч падрад бамблі Берлін.

НАЛЕТ АМЕРЫКАНСКАЙ АВІАЦІІ НА ВАЕННЫЙ АБ'ЕКТЫ ПРАЦІУНІКА У РУМЫНІІ І ЮГАСЛАВІІ

11 чэрвяня амерыканскія цяжкія бамбардыроўчыкі, якія дзейнічаюць з баз, што знаходзіцца на савецкай тэрыторыі, прынялі ўдзел у налёце, зробленым 15-м авіацыйным корпусам паветраных сіл ЗША на ваенныя аб'екты праціўніка ў гарадах Констанца, Джурджу (Румынія) і Смідерава (Югаславія).

Усяго ў налёце ўдзельнічала звыш 1.000 самалётаў, уключаючы і самалёты, якія вылецелі з аэрадромаў, размешчаных на тэрыторыі ССР.

Паводле паведамлення лётчыкаў, бамбардыроўка была ажыццёўлена паспехова. Амерыканскія авіяцыі стратілі адзін самалёт.

(ТАСС).

БАІ У ЮГАСЛАВІІ

ЖЭНЕВА, 11 чэрвяня. (ТАСС). Як перадаюць з Югаславіі, вярховы штаб народна-вызваленчай арміі паведамляе, што ў Заходній Босніі працягваюцца жорсткія баі.

Ва ўсходній Босніі войскі